請經驗鈒骨工人
請經驗機器紡織工人
有意者請到 3145 W,Broadway 面洽
電話：732·6133

域埠餐館請廚師
(1)粵式小菜廚師一名需五年經驗
(2)酒席廚師一名需七年經驗。
(3)點心師傅一名需五年經驗。
(4)有經驗四川菜廚師一名。

牛仔褲廠
熟手裁床一名，另招請熟手單雙針及埋夾工友各多名，自已工，需有工作經驗，另請副管工一名，需有工作經驗，有意者請到164水街 WATER ST. 五樓面洽。

請女企枱
一名，請男送餐一名，有意請到京士威1202面洽。

請人
埠仔請學廚，請電255·7064接洽。

急聘廚師
亞省埠仔請經驗中西廚包食宿·新金高·請電403：523·3108洽。

請人
請西廚及女企檯數名有意請到BC省CHILLWACK 埠ROYAL HOTEL 餐廳面洽或電792121O

招請褓姆
西區家庭招請保姆看顧小孩，四十五街夾CAMBIE 電話：楊太327·3251

請企枱
亞省埠仔請經驗企枱兩名包食宿新優請自費電話：403·523·3108 PETER 洽。

請男女廚師
宣頭廚一名及四名男女廚工·可提出新金要求或按百份之十出租·餐房座位125·位于THE ROYAL HOTEL CHILLIWACK B.C.
預約電話：T.H. BERRY PROPIETOR 792·1210

請裁剪
運動裝製衣廠請最少要有五年經驗，可靠裁剪工人，職責包括剪裁各種花樣及能定出等級優劣，將可獲優先考慮。
請電：873-2621

家庭教師
主修英語合資格小學教師·能講中文·可教授任何課目·晚間請電：738·1695

西區住家請女傭
要有經驗料理家務，儀表整潔，懂烹飪，兼照顧三名兒女，長工。
電話：734-3833

請車衣
女裝製衣廠請有經驗車衣工人·工作環境好·有意請到SURREY CLASSICS MFG. LTD. 4/F 55 WATER ST. VAN.

請人
西餐館請廚·頭廚及幫廚各一名·需有經驗·將理歷寄P.O.BOX 34427 STATION D. VAN B.C. V6J 4W4

急請管家
請住宿女管家一名，每星期工作六天，有意者請電九二六八八四五，晚上七時至十時。

請廚師
新型牛扒屋座位式百，
請 BROILER COOK, GRILLED COOK, PREP-COOK. 炒鑊、洗盆碗什工各數名·有意者每日下午二時至五時到面談·
地址：2145 GRANVILLE ST. VAN. B.C.

招請有經驗單針鈒骨工人·件工計薪待遇從優·有意者請到1144東7街面談。

髮型屋請
有經驗有客路髮型師多名·有意者請到百老滙西街121號面洽或電：874·5118

請裁剪助手
製衣廠裁剪部請可靠裁剪助手，必須要有五年經驗及有最低管理能力，職責包括分種類及包裝等，必須懂英語，應徵者如合條件，請到112 EAST 6th AVENUE VANCOUVER, B.C.

皮袋廠
招請熟手車皮手袋銀包工友數名，有意請到北溫哥華1516哥林比亞街面洽。或請電：BUS·985-2415 HOME 683-0135
FINN PRODUCTS LTD. 1516 COLUMBIA ST. NORTH VANCOUVER, B.C.

亞省請廚
請有經驗中西廚兩名，需識講英語，高等薪酬，請電話四〇三一八七五三五七五

麗姿美容
租借新娘掛裙·免費奉送高級新娘化註·襟花·頭花·預約電話：255·7226

沙省請廚
炸雞店請西廚，無須經驗，懂英語·請電KEN LI（三〇六）四二五·二五五九·

喜之張新
香港 上海
大光明理髮廳
華埠片街418號 打近東喜士夾街定教登利會隔維街鄰
華人協和
定於一月十七日開幕

徵求筆友
粵男年廿四歲品貌端正有正當職業願與各地青年男女爲友來信中英文均可通信地址：MR. K. TSE 8/F BLK C. FOOK SUN MANSION 89 MATAUWI RD. HUNG HOM KOWLOON HONG KONG

誠徵男伴
女卅五歲欲有事業經濟基礎無不良嗜好中年以上電話近照 BOX 22014STN.B. V6A1P0. VAN.

徵婚
物色一位未成家·健康正常男士·年齡在四十歲左右·因埠仔生意宜人接手幫忙該人在中國廣東是位未婚女子有意者請電上午：四二六·二三六一下午三時半後電：四二六·六〇一六

巢舖工具
果鋪有雪櫃、冰箱雪糕櫃、及生財工具出讓有意到3002 CAMBIE ST. VAN. 洽。

上乘設計全新靚屋
▲兩間新屋·位雲埠中心區瓦屋頂·沒覆蓋的入口·熱水暖氣樑木廚櫃·天窗·螺旋形樓梯·陶器瓷磚·雲石壁爐·華貴雲石浴盆·意大利色彩設計可觀山水及市中心景(1) 1970 E34 AVE. 七睡房家庭廳飯廳四浴室樓下每邊有獨立套房三個車房·(2) 2427 E34 AVE 五睡房家庭廳飯廳三套全浴室土庫完成兩睡房房烟親聯房兩個車房·詳情請電299·6682

平價新電子磅
新電子磅出讓·磅靚價平·有意請電251·4637

客貨車售
新換過車頭·波紋等車身好·價千四可作裝修搬運旅行用·請電：872 4164劉洽。

電腦遊戲
原裝C64電腦遊戲及教育程序，每盒五元出售，電話：四三八一九八二九

屋主急賣
街角足地翻新靚屋交通便樓上三房兩廳或四房廳樓下廁所大廳九萬六經紀免問2558880

柏文自賣
位於喜士定夾亞孖梳，一房廳，各樣齊備，四價四萬八千元·晚電二五壹五三五一·

天天開放
二三四五西20街·西區五房四廳全新屋·每天二至四時開放·德國建築商·手工一流·警鐘系統·吸塵系統·華皮櫥洋完成·恒生實業燕統公司：327·1111

特別介紹
△近京士威上下完成上三房士庫宗成二房有廚房浴室，八萬九勿失良機。
△近京士威地50×130上下完成叫十萬九請電傅孫哲(CAP FU)住家254·9765 陳挑明洽。
4304501 或公司736383 1 UNITED RLTY.

砌樓出賣
近華埠·樓下餐室·樓上柏文有意請電關先生：876·2453

三組收租
柏文形屋上中兩房下四房租可達萬五，三十二年十四萬餘，桓生李879·3296

柏文地賣
八街夾乃街66×1 22有人息電32 5607 75傳呼機 6807·7089 多活公司陳先生洽

加拿大萬國寶通銀行
RRSP
退休儲蓄計劃
利息優厚 手續簡便
萬國寶通銀行
歷史悠久 資力雄厚
選擇購買該銀行RRSP
你可放心
加拿大海外信託銀行代售
華埠緬街612號
電話：682. 7373

FAIRYLAND 八仙樓 Chinese Seafood Restaurant 海鮮酒家
天天茶市一律八折
凡惠顧晚飯奉送抽獎券壹張
頭獎 來回香港機票一張
貳獎 來回夏威夷機票壹張
CPAir CATHAY PACIFIC The Swire Group
叁獎 八仙樓名貴酒席壹圍
每日茶市：上午九時半至三時
每日晚飯：下午五時至十一時
飛莎街3560號電話：872-2644

你可避免阻遲·請來火石膠輪服務站整理
Don't Get Stranded!
Get Trusted Firestone Service at these Great Prices!
汽車調整特價 汽車制各部份整理特價
MAINTENANCE TUNE-UP COUPON
Preventive maintenance helps keep those little problems from turning into big ones! Let us keep your engine in top-top tune! Most cars
4 cyl. 49.95 Mail Coupon
6 cyl. 54.95 Mail Coupon
V-6 or V-8 62.95 Mail Coupon
Firestone Coupon expires February 28, 1986
TWO WHEEL DRUM RELINE 54.95
• Install new linings. • Re-surface drums • Most cars
TWO WHEEL FRONT DISC SERVICE 74.95
• Install new disc pads • Re-surface front rotors • Metallic pads $10 extra • Most cars
Firestone
Firestone Coupons cannot be used in conjunction with any other discounts and must be presented at time of purchase.
FIRESTONE TIRE STORE, 2886 COMMERCIAL DRIVE PH: 872-8551

電腦遊戲
原裝C64電腦遊戲及教育程序，每盒五元出售，電話：四三八一九八二九

富屯花舖
FORTUNE FLORIST
1770 KINGSWAY
VANCOUVER B.C.
TEL: 875-8907
本舖常備長青樹木鮮花盆栽插結婚花球花籃花牌花圈花名師主理精美工相宜手價錢迎訂購歡

訃告
荆室佘門馬氏夫人廣東省台山縣三八鄉迴龍里人痛於一九八六年一月十七日上午十一時在聖保羅醫院逝世積閏享壽六十有二歲擇期一月廿三日（星期四）下午一時在暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬伙士蘭墓園忝屬宗親戚友世誼哀此訃
杖期夫兆羨
哀子耀輝燦輝光輝煜輝
文輝仲輝
哀女麗娟麗芳
同泣告
親屬衆多 恕不盡錄
治喪處：佐治東街二二六號佘屋
采堂電話 684-3074
喪宅：605 CORDIA ST. VANCOUVER
電話：255·9840

訃告
先慈鄭門歐氏二妹廣東省中山大鰲溪村不幸痛於一月十八日（星期六）下午六時半在中央醫院與世長辭積閏享壽八十有四歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於一月二十八日（星期二）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行出喪歸土禮卜葬於科士蘭墓園忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃
孤京子鄭樹洪媳高金玲
男孫耀民
女孫雪霞潔貞
孤哀女淑馨壻梁沛東
男外孫開明開紹
女外孫志銀
外孫陳再然
女外孫雁開
同泣告
22571 WESTMINSTER HI WAY RICHMOND
電話：522·3790

訃告
先嚴崇藏關公府君不幸痛於一九八六年一月十八日下午一時壽終中央醫院享壽積閏九十有四歲不孝仕壯及家人遠居祖國不克前來奔喪仕廉與媳孫隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於一月廿七日下午一時假座固蘭希雲殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園忝屬宗親戚友世誼哀此訃
哀孤子仕壯媳譚秀芳
仕廉
哀孤女桂喜壻 陳萬
桂仲壻司徒尚
孫男文洲
孫女潔儀壻梁彥燊
妙儀妙玲
外孫男陳任意媳謝氏
陳任仁媳陳氏
司徒敷賀
外孫女陳迎眷適周
外曾孫男梁嘉文
外曾孫女二名
任仕晃
仕芳任婦胡氏
仕創任婦劉氏
男女任孫多名
堂弟崇富弟婦胡金香
堂任宗武任媳陳氏
任孫男樹華
任孫女艷華
任女錦霞任壻黃崇杰
任孫男黃銘康黃煒廉
任孫女黃惠慈壻許伯遜
任男松滚任婦歐氏
振裘任婦黃氏
應時任婦黃氏
同泣告
治喪處：關隴西堂
63 E. PENDER ST. 683-1767
725 VICTORIA DR. VAN.B.C. V5L 4E5
電話：254·9148

訃告
先慈鄭門二妹廣東省中山大鰲溪村不幸痛於一月十八日（星期六）下午六時半在中央醫院與世長辭積閏享壽八十有四歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於一月二十八日（星期二）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行出喪歸土禮卜葬於科士蘭墓園忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃
孤京子鄭樹洪媳高金玲
男孫耀民
女孫雪霞潔貞
孤哀女淑馨壻梁沛東
男外孫開明開紹
女外孫志銀
外孫陳再然
女外孫雁開
同泣告
22571 WESTMINSTER HI WAY RICHMOND
電話：522·3790

HABITAT REALTY LTD 公司：438·3501
JACK VARANDAS 住家：929·6596
2444 E7TH AVE
▲兩睡房屋·土庫完成 IN-LAW 兩睡房·平房型式·標準地段·離乃唐及百老滙一街口·平售十萬餘。
▲新屋有家庭廳·近空中列車站·廣地·歡迎參觀 4148 KASLO ST.
▲二年新復層式親屋二千平方呎位界限街保養好價錢平·詳情請電查詢。

本報廣告 效力宏大

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.（近唐人街）
往嚐世外甘甜
盡享人間福祿
如有垂詢，請與華人經理：李顯理 雲龍 二君接洽
＊寬大禮堂 ＊免費停車
＊棺木山地 ＊包辦一切
＊服務週到 ＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘
電話：254-2821（24小時）

孟碧珊殯儀館
今日風光照後人
往時思義感親友
在常情親
Mount Pleasant Chapel
寬大禮堂 多種儀式 收費公道 各式棺木 豐儉隨意 免費車場 供客使用
特聘華人顧問蘭君 KELVIN KAN 為僑胞服務
地址 306 E.11th AVE.
電話 876-2161

強華公司
KENWARD CO.
1685 E. 60TH. VAN. B.C.
V5P 2H5 TEL: 325-0909
修理各種電器，煤氣水喉，承接大小工程，服務妥當。
價格克己 保證滿意

榮僑花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL: 683-5124
● 加西總代理 — 米仔蘭
歡迎光顧 長生 花光 結婚 花園 長青 花花 本店 花樹 常綠 備木 花牌 花球 花籃 花圈 花牌 花世界 花樣美觀
呂頌韶主理
GEO. LOUIE 住宅：255-9675

文華花店
Mandarin Florist
154 E. Pender St. (China Town) Van. B.C.
Tel: 687-9605
結婚新娘 花型設計 四季常綠 樹木鮮花 本店備花
無倫比 任選 歡迎光顧 花籃 花圈 花牌

月蓮花舖
LISA FLORIST
3903 KNIGHT ST. VAN. B.C.
Bus.: 872-4124
Res.: 434-1423
代理處：一片打街東二二一號 芸生

加拿大花舖
FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE: 298-0522
花牌插花 花圈花球 花花世界 花樣美觀